

~~E 249.~~

0080

Rändaw rahwas.  
Karl Schönherr.

Wanemuise  
näitela wa  
✦ TARTUS. ✦



Eesti Üliõpilaste Seltsi  
raamatukogule

Wanemuise näitelawa poolt

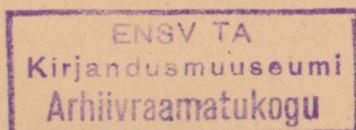
Pändaw rahwas.

Karl Schönkerr.

Fõlkirud: L. Simm.



Wanemuise näitelawa  
Märts 1910.



76170



2.  
Osalised:

Vintshgauer

Vintshgauerin, tema naene.

Spitz, viieteistkümmne aastane poiss } nende  
Füchsel, poisine } lapsed.

Sandarm.

Talupoeg.

Sügisene öhtu. Kähajäätud, osalt no-  
sadega ja põõsastega ümber piiratud  
kivine koht. Lähedal veski jõgi puredga.  
Põld. Taha külakene. Kesk platsi seisab  
nelja rattaga kerge wanker, mis elamiseks  
tarvitatakse ja mille katus hallist lina-  
sest riidest on, mis suures poognas, kume-  
ralt üle wankri on tõmmatud. Hagudest  
tuli lahtise taewa all, selle üle kolme jalaga  
katel. Tule ümber lamewad Vintshgauer, tema  
naene ja Füchsel, kõigil kolmel pool  
sandi pool hulguse riided seljas. Vintsh-  
gaueril on luitunud kübar, üheainsama su-  
lega hitud, mille kõwerik julgelt ette-



poole on pöördud; ta suitsetab lihixest  
 piipu, laisalt nature tulest eemal piku-  
 tades. Vintshgaueri naesel on hele lille-  
 line rätik pääs, lõuaalt sõlme nõidestud  
 Hilets undruk on külge päält kõrgele  
 iiles pistetud, selle alt paisub punast  
 värvi alisundruk välja. Ta kirkitab  
 maas Fühxeli sasine pää süles, ja kam-  
 mil hoolega selle juukseid]

Vintshgauer ja tema naene [ümi-  
 servad enese ette]:

Ja... ja ma ütlen, ütlen ju  
 Kerjustel on elu häa, elu häa!

Ketvad kartulid,  
 Ei maksa maksusid.

Ja... ja ma ütlen jütlen ju  
 Kerjustel on elu häa!

Vintshgaueri naene [surub kärsitu Fühxeli  
 pää vägisi oma sülele]. Kas sa seisad pai-  
 gal või mitte, sa väike karupoeg!

Fühxel [väga kannatamata karjub]. Ma  
 ei taha enam paigal seista!

Vintshgaueri naene [pahaselt]. Sina



jonnipulk! Kas sul täna jälle oma pahur päev on.

Füchsel [pahaselt]. Isa peab word jälle kartulid varastama minema! Mul on nälq!

Vintshgauer [pirutab nature tules eemal].

Füchsel! Varastama ei õelda mitte! Sisseostma õeldakse!

Füchsel Isa! Skarsch! Kartulid ostma! Ma tahan süüa!

Vintshgauer [on ülestõusnud ja aegamööda tule poole tulnud, kus ta ühe tule lähedal oleva lapiru kiviga tegemist teeb]. Alles üleeila lõunaks söid lambaliha ja täna on sul jälle nälq?

Vintshgaueri naene [rahustades]. Oota aga, Füchsel! Ma jutustan sulle nüüd edasi sellest mustast mehest põlevate silmadega... siis lähed sul nälq ära!

Füchsel. Mul oleks aga armsam kui ta mul söömisest ära lähaks!

Vintshgaueri naene [jutustab]. Kii siis... tal olivad silmad seured, nagu kohvi tassid... ja need veeresivad tal pääs nagu



tuulerattad! H<sup>5</sup>äkitselt haarab ta oma  
pääst kinni, võtab ta kaenla alla ja  
haarab oma viie verise sõrmega. . . .

Vintshgauer [on vahapääl suure kivi kõr-  
vale lükanud ja selle alt valge lamba naha  
väljatomanud. Tuleb nüüd nahaga taga-  
poolelt ja võtab äkki naesest kinni, kui et  
tema ja Fuchselt kajatavad Vintshgaueri  
naese viimaste sõnade pääle]. . . . sinu  
kõrade järde. . . . kui sa mitte varsti oma  
umalaid tondi lugusid järde ei jäta  
Hõmmutad ju poisid koguni ära

Fuchselt Ja nälg ei ole mul sellest oieti  
veel mitte ära läinud

Vintshgauer [hoiab naha ette]. Wana-  
moor! Hõmmu lähed linna ja müüd  
naha ära. . . . ta ei ole mul siin kivi all  
julge! Sandarm ei pööra silmagi meist  
ära. . . . [paneb naha jälle kokku, peidab ta  
sisjälle kivi alla ära. Lükab kivi jälle oma  
koha pääle]

Fuchselt [põlastusega] See umal kivi-  
kaap võib kaua seda lambanahka



16  
otsida! [Magu värssi ette loetakse.] Kawa-  
lall]

Füchslinest me kiigutame...

Sandarmil me pingutame...

Vintshgauer [häälmel]. Ja... eks  
ole, Füchsel! See on meie salmikene!

Vintshgaueri naene [pilgates põtasluse-  
ga] Härra sandarm! Kui tal kuus  
silma oleks ja konna silmadega ka  
veel näeks... see meie vargusele jälge-  
dele ei saa?

Füchsel, harastama ei öelda mitte!  
Sisse ostma öeldakse!

Spitz [ruuteistruimne aastane rābalas  
poiss pahemalt poolt rutuga]. Isa!

Küüd võid minna! Küüd jätsivad  
need araneetud talupojad ohtule!  
Sust praegu läksivad nad kartuli-  
põllult ära!

Vintshgauer. Siis edasi, vanamoor!  
Kott!

Vintshgaueri naene [läheb lapse  
lahti tõuse üles naljatades]. Lapsed!



Paluge... isa ja ema lähewad sisse  
ostma! [Olub warrisist kotti]

Füchsel [on ülestõusnud. Ringutab  
wabastatult]. Küll on mul hää meel,  
et see täia otsimine ükskord lõppes!

[Isa juurde minnes] Isa! Hakkame jäl-  
le sandarmit mängima... mina olen  
hulgas ja sina sandarm!

[Vintshgauer istub nagu oleks ta wihane,  
paneb oma kepi nagu püssi õlale. Füchsel  
kui hulgas hiilib küüritades mööda pöo-  
said]

Vintshgauer [kui sandarm Füchselit  
kui hulgust nähes]. Pea... ehk ma  
lasen... [Füchsel jääb küüris seisma  
Vintshgauer tuleb tema juurde]. Sina  
hulgas, nüüd oled sa mul näes! [Ta-  
hab Füchselit kinni wõtta, kes sellel silma-  
pilgul Vintshgaueri jalgade wahelt läbi  
lipsab, nii et see õhku häärab. Füchsel  
naerab kõigest rõrist. Vintshgauer  
mängu lõpetades, tõstab Füchseli üles]  
Füchsel hopp... Füchseli keest



me riigutame.

Füchsel [jatrates]. Ja sandarmid me pingutame!

[Isa suudleb teda] Ui! Täna on sinu nägu jälle päris hari! Aga häa on süügi! Keel üks

Vintshgauer [suudleb teda] Minu nartsuhunnikune, mu sasipääkene, mu täinahanene!

Vintshgaueri naene [kõtiga oodates].

Kas saab varsti?

Vintshgauer. Füchsel, nüüd tuleb äri... waja leiba teenida [Ara-  
minnes Spitzri keepiga ahwardades]

Spitz hõia sa mul ilusti waja ja õue, waata mu Füchseli järele... ära lase teda weskioja juurde... muudu saad...

Spitz [jämedalt, teeb löömise liigutuse]. Seda saad sina ise... oma naese näest!

[Vintshgauer naesega ära]  
Füchsel [hüüab järele]. Isa! Osta



Galju kartulid! . . . 9.

Spitz [ajab Fuchseli linase telgi alla  
wannrisse] Kasi tupsa!

Fuchs [Tõgub vastu]. Ma ei taha  
mitte tupsa minna!

Spitz. Marsch! kaks kord kaks on  
neli . . . kasi kotti neli [Tõimetab  
Fuchseli wannrisse. Waatab siis tuld ja  
paneb puid juurde. Hõmitselt näitab  
ta nahinat kuulnud olevat. Wahib  
kaswawa põnewusega parem. p. Istub  
siis tule kõwale maha, tõmbab põlwed  
ülesse ja wahib liikumata otsukohe  
enese ette. Ei pane sandarmit, kes talu-  
pojaga paremalt poolt tuleb tähelegi].

Talupoeg [tuleb sandarmiga tule juurde]

Palun sandarmi härra. . . Otsige  
aga hästi hoolega läbi! Keegi muu ei  
näpsanud mu lammas ära, kui see  
wargapesa siin! Araneetud maiwan-  
derid - need.

Sandarm [oma täies suuruses waatab  
ümberingi]. Wanad kullid on wälja



lendanud!

Talupoeg [vaatab ringi]. Näib nii...  
Aga siin on üks noor kull... Sandarm =  
darmi härra!

Sandarm [Spitzile]. Tõuse üles... Lur =  
jus! [Keena Spitz ennast ei liiguta, tõmbab  
sandarm ta maast üles, mida  
Spitz tõrkumata sündida lasub]

Spitz [pilkab]. Täna ülesaitamise  
eest!

Sandarm. Kus see wargema ema ja wõlla  
isa on?

Spitz [pilkab]. Nad läksivad külasse...  
kirikusse... sandarmite eest Sumalat  
paluma...

Sandarm. Koer! Räägi! Mis teie eila  
lõunaks sõite

Spitz. Eila? Midagi!

Sandarm. Ja täna?

Spitz [mõtleb järele]. Täna lõunaks? Mis  
eila lõunast järele jäi, soovendasime  
täna ära!

Talupoeg [tule juures]. Mis selle katla



sees on? [Kastab sõrme sisse ja katsub]  
Soe vesi!

Sandarm [karedalt Spitzile] Mille  
jooks seda sooja vett tarvitate?

Spitz [mõtleb järele] Seda on meil  
pääle söögi suu loputamiseks vaja!

Talupoeg Sandarmi härra! Võtke  
aga läbi otsimine käsile! Küll me  
süs juba jälgile saame! [Sandarm ja  
talupoeg lähuvad vankri poole]

Keeegi muu ei või teda varastanud  
olla!

Spitz [uttalab wälgu kiirusel vankri ette  
ja tõjub neid siidilt tagasi]. Ära siit!  
[Lükkab vankri ette ja tagapoole] Meie  
majas ei ole teil midagi otsimist!  
Mäsinäranakas! Mina ei lase kedagi  
majasse! Ära siit! [Araneetud kiivri =  
koaps.]

Sandarm [virutab Spitri tugewa müksu-  
ga kõrvale]. Nõu... häbemata luujus!

[Wihaga] Küll ma teile näitan...

Spitz [tõuseb maast üles. Näitab wihaga



rusinat]. Müüd ma lähen isa järele!  
 Küll see sulle juba majaseadust õpetab!  
 [Püttab nätemaõsmise himus pahem. p.  
 ära]

Sandarm [ähwardab vihaselt rusinaga]  
 Igalt poolt tulevad kaebtused! Nad  
 varastavad kui kaarnad... aga  
 kätte ei saa seda pagana kelmi!...  
 Terve Oberlandi sandarnid teeb ta  
 narkiks! Aga teina pean ma ta kätte  
 saama! Wahtmeister ei pane mind  
 enne teenistuse kõrgenduseks ette kui  
 mul see päewawaräs käes on! [Püstab  
 pööa wankri kätte alla] Koer... ära =  
 meetud!

Talupoeg [rumal-kawalalt]. Sandarni  
 härra! Arge ennast äritage! Täna  
 saame ta kätte! Täna olen ju mina  
 ihes!

Sandarm [on pööa wankri kätte alla  
 pistnud; löstab Fuchseli, kes wastupaneb  
 wankrist ja paneb ta maa pääle]. Sina  
 kutsikad... sina väike wõllarööp!



Füchsel [näitab talle pikka nina] Eh...  
sina! Araneetud kiivrikaap!

[Sandarm otsib wankrisedasi]

Talupoeg [wähil Füchselit häälmeel  
uudishimuga]. See on ju koguni noor  
kull! Kõtt... kõtt... sa väike linn-  
mupoeg!

Füchsel [häbemataalt]. Kõtt... kõtt...

Sa umal talumats! [Talupoeg seisab  
nature aega kohmetu Füchseli häbe-  
matuse üle. Hakkab siis ka wankris  
otsima. Sandarm ja talupoeg wiska-  
wad waheldades mitmesuguseid asju  
wankrist wälja, polemist poti, räbalas  
üideid; siis uhe oletuusti]

Füchsel [on nõrwale istunud. Kei san-  
darm oletuusti wankrist wälja viskab]

Tohoo! Isa roodi!

[Sandarm otsib agarasti wankrisedasi]

Füchsel [pilwab]. Füchseli keest me kü-  
gutame... Sandarmit me pingutame..

Sandarm [tõmbab vihaselt jää wankri  
kätte alt wälja. Pahaselt Füchselile]





Tubli! Tlusa salmi on su isa sulle  
õpetanud... aga oota sa vana võlla =  
roog... küll ma su kätte saan...

[Otsib agorasti edasi]

Talupoeg [tõmbab jõe wankri kätte alt  
walja. Hoiab kahte wäikest asjakest käes.

Tahtsalt] Sandarmi härra! Ketsawa-  
rason ta ka! Püssirohu saw ja haawli-  
kott! Kehel on siis ka püss! Noh selle ma  
otsin kohe kätte! [Kumardab ja otsib  
maast]

Sandarm [pilwab]. Skuidugi maas  
on ta kindlasti! Tõuse aga üles...  
Sina ülemprokuröör!

Talupoeg [tõuseb maast üles seisab  
silmapilk nõuta] [Häritset]. Pea,

nüüd tuleb mul häa mõte! [See  
teadwalt] Sandarmi härra! Nüüd  
on meil püss wartsli käes! [Lähel  
Füchseli poole. Rumal-kawalalt südame-  
likult]. Peisi! Kus on siis sinu isa  
püss? [Tahab hästi arusaadaw  
olla]. Tead... püss, millega



pum... pum... tehakse.

Füchsel [pilkab] Kumal tulemats...

pum... pum...

Sandarm [jätab otsimise järele, viha=  
selt]. Araneetud wargapesa!

Füchsel [pilkades]. Füchslikest me  
kiigutame... Sandarmit me  
pingutame...

Talupoeg [näib uut nõuu leidnud  
olewat, koputab lootusrikkalt sandar=  
mile öla pääle]. Sandarmi härra!

Mul tuleb jälle hää mõte! Meie  
saame ta juba kätte! Teil on kõr=  
gem auujärk niisama hästi kui  
käes! [Läheb Füchseli poole, võtab oma  
raharoti walja]. Poisi, pane nüüd  
tähele! Ma annan sulle siin ühe  
ilusa uue kreueri!

Füchsel [wõtab raha] Aituma!

Talurnees So! Sa nüüd wasta mul-  
le ilusasti! [Tasa südamlisult]

Kas sinu isa ei töönud üle eila ühe  
lamba koju... [Tahab hästi arusaada=



16.  
vallütelda]. Väike tallekene, lam-  
barene...

Füchsel [kõvasti]. Rumal talumees...  
punn. punn.

Sandarm [naerab]

Talupoeg. Kaks kreuzerit... kolm  
kreuzerit annan ma sulle...

[hoiab raha tema poole]

Füchsel [siutab käe selle järele välja]

Anna aga siia!

Talupoeg. Ei veel! Enne vasta!

Kas tõi siis isa...

Füchsel. Rumal talumees... punn

... punn...

Talumees [saab ukka ägedamaks]

Viis kreuzerit... kümme... kreu-  
zerit annan ma sulle...

Füchsel. Rumal talupoeg... punn

... punn! - [Talumees vaatab  
kohmetult ja abita ümberingi]

Sandarm [tõmbab talumehe en-  
se kõvale kivile istuma]

parem maha, - sa lammas kohtu



17.

uurijast

Talupoeg [istub] Äraneetud vargapesa!  
Nende vastu ei saa kõige targem  
inimene ka! [Hõtab viinapudeli tas-  
kust ja joob. Ulatab pudeli sandarmile]  
Sandarmi härra! Kümneaastane  
pihlakaviin.

[Sandarm joob]  
Füchsel [kõwat istudes]. Füchselist  
me kiigutame... Sandarmit me  
pingutame...

Talupoeg [hõtab paberist liha ja suu-  
re tüki jämedat leiba välja ja laotab  
kõik põlvedele laiali. Loikab tasku wä-  
ga enesele tüki ära ja pakub sandarmile]  
Sandarmi härra... tükkine omaküp-  
setatud leiba! Hõlke aga!

Sandarm [hõtab ja katsub]. Leib on  
hää... kui mul see varganägu ai-  
nult juba käes oleks!

Füchsel [Kui Füchsel leiba on näinud,  
muutub tema keusak-pilksav olek. Silmad  
lähevad suureks ja jäävad leivatüki külge



18.  
nagu kinni. Sa ütleb oma pilkavat salmi-  
kest veel kord aga aegamööda, nogeleges;  
viimased sõnad jäävad talle kurku rin-  
ni. Vaatab igatsevate lapseilmadega  
sööjate päale, tuleb järk järgult neile lähe-  
male ja saadab ahnete pilkudega igat  
näeliigutust suu juurde.]

Aha tahan ka süüa!

Talupoeg [härsudamliselt]. Koh. mul-  
le näitab, väinse kullipojal on ka  
nälq! [Tahab lapsele leiba anda]. Oota  
aga, mu väike kullipojake, sa saad  
ka oma jao!

Sandarin [häkki uue mõtte päale tul-  
les, tõmbab talupoja oma istmele tagasi.  
Võtab leivakannika tema käest ära.]

Pea! [Võidurõõmsalt]. Talurnees! Muid  
on mul mõte! Ole sina üsnagu wait;  
lase mind ainult toimetada! [Lõikab  
õige aegamööda leiva küljest tükki ära  
ja hakkab last ikka silmas pidades õige  
mõnusalt sööma ja huultega matsutama]  
Ah! See on aga leib... nii kohe... nii



wärske... ah...

Füchsel [igatsewalt]. Ma tahan ka nii  
kohedat leiba!...

Talumees [hääsüdamliselt]. Sandarmi  
härra! Andke lapsele tükikene...

[Tahab leivakanikas wõtta]

Sandarm [ei lase leiba lahti. Tärnedalt]

Talumees, jõe lüüad! [Kagu enne süües]

Uh... ma ilmselt see aga hää... kuidas  
jõuun koorikas hammaste all ragisib!

[Närib ja malsutab huultega]... ah...

Füchsel [ikka ägedamalt]. Leiba...  
ma tahan ka leiba saada...

Talumees. Sandarmi härra! Andke  
siia! Arge pünane last nõnda!

Sandarm [terawalt talumehele] Häit!

[Füchselile pahaselt]. Ma näitan teile!

Sandarmit me pingutame! [Sööb  
jälle silmatorkawalt, närib ja malsutab  
huultega, ajab Füchselil suu wett jooksuma]

Füchsel [ikka ägedamalt, paludes]

Kiisrikaap! Leiba... Leiba tahan ma  
saada... mul on nälg... anna mulle.



leiba...

Sandarm [tõuseb üles, Fuchsellele]. Hää küll! Poiss... pane hästi tähele! Waata siia! [Hoiab leivatüki kõrgele] Selle terve tüki saad omale... kui sa mulle ütled, kassu isa tõi üleeila ühe tallereese koju või mitte!

Fuchselle [uhkelt]. Arvad sa, et minu isa niisugune on? Isa ei toonud ühtegi tallereest koju! [Waatab igatsewalt leiva pääle]

Sandarm [paneb leiva jälle ära]. Hää! Ma panen oma leiva siis jälle ära!

Falumees [ei või seda päält näha]. Sandarmi härra! Ma ei või seda päält näha... See pöörab ju südame rinnus ümber...

Sandarm [ühidalt ja teravalt]. Falumees, wait! [Enesele, Fuchselle kohta]. Oota sa kullipojune, ma teen sul juba norka lahti! [Haknab jälle leivatükiga mängima]



21.

Füchsel [ikka ahnemalt]. Anna  
mulle leiba... ma jään tükk leiba  
saama...

Sandarm [mängib leivatükiga] Selle  
terve saad omale, poiss! Väata  
süa! Kii süs, nastoi isa üleila ühe  
tallekse roju! Tah wõi ei?

Füchsel. Ei! Midagi ei toonud ta  
roju! [Ei pööra silmi leivatüki päält  
ära] Ja wõid mind uskuda! Anan  
sa, et minu isa kelm on?

Sandarm [pilgates]. Sumal hoidku!  
Aga oma leiva jään ma jälle ära!  
[Paneb leivatüki jälle laokusse, istub ja  
hilistab tasa enese ette]

Talupoeg [kellel poisist halemel on  
hoiab oma ärewust waewaga tagasi]

Sandarmi härra! jätke see terve  
lugu selle tallekesega... ma ei taha  
midagi enam teada!

Füchsel. Anna mulle leiba...

Talupoeg [ei jõua ennast enam hoida]  
Palun sandarmi härra... ma ei



või seda enam päält näha. . .

Sandarm [teravalt]. Talupoeg wait!

[Talupoeg taganeb kartlikult]

Füchsel [imeb huuli. Peasegu nuttes]

Ma pean leiba saama!

Sandarm [võtab leivatüki taskust,  
mängib näes sellega]. Siin on leib! . . .

Kas tõi isa ühe tallekese koju või mitte. . .

Füchsel [kajudes]. Kas sa siis ei kuule!  
Ma wannun sulle! Auu ja hinged-  
õnnistuse juures! Ta ei ole midagi koju  
toonud! [Ei pööra silmi leivatüki

päält ära]

Sandarm [sislab leivatüki õlgasid  
kehitades jälle taskusse]. Hää küll siis!

Olgu nõnda! [Wilibald tasa enese ette]

Talupoeg [suudab ennast vaevaga tagasi  
hoida]. Sandarmi härra. . . ma üt-

len Teile. . . [äritatult]. Saatan võtku. . .

Sandarm [ennast talupoja ette seades  
Waga teravalt]. Veel üks sõna ja ma

piistan sind puuri!



Talupoeg [tõmbab ennast kartlikult tagasi]. Waene laps... waene ussi-nene!

Sandarm [läheb peaaegu metsikus].

Küll ma teile juba näitan! Sandarmit me pingutame! [Hakkab jälle leivatükiga mängima]

Füchsel seibab veel natuke aega, imel huuli, pühib mettjookawat suud. Siis hanki sandarmi poole. Tahab selle käest vägivaldselt leivalübleki ära võtta]

Sandarm [selle vastu valmistatud, tõstatub leivalübleki kõrgele, nii et Füchsel seda kätte ei saa]. Pea!

Füchsel. Anna leib siia, sa koer!

Sandarm [külmanavereliselt]. Võid ju saada! Kas tõi isa tallekese kõju või mitte?

Füchsel. [silmad leivalübleki pääl. Wahe- aeg. Skeeläraheites]. Ta... ei ole midagi kõju tõnud... ja kui ta ma oleks tõnud... ma ei või omegi oma isa äraanda... Anna leib siia... ma ei



kannata enam wälja!  
Sandarm [enesele]. Aha! Kiud lähel  
 ta juba pehmeks! [Füchselile] Siisnida-  
 gi! Panen oma leiva siis jälle ära!  
 [Tahab leiba jälle ärapanna]

Füchsel [tema käest kinni haarates]  
 Pea! Arapane ära... [silmad on  
 leivatüki külge nagu rinninaelutatud]  
 Lase mind ainult muusutada...  
 [muusutab]

Sandarm. Koh mis on siis? [Füchsel  
 waikib. Tahab leiba jälle ärapanna]

Füchsel [raskesti woideldes]. Ja... [nogeleb  
 jääb wäsinuks ja lüdwaks]

Sandarm [kordab]. Ja... [votab natuke.  
 Teeb siis kannatamata liigutuse; tahab leiba ära-  
 panna]

Füchsel [näeb seda, haarab tal käest  
 kinni, wajub, kiisatusele allaandes, wäsi-  
 nult korrku. Si pööra silmi leiva päält  
 ära. Tasa, koguni woidumult] Ja...  
 ta tõi! [Sirutab wõimeti näe leivatüki  
 järele]



25  
Sandarm [rõõmsalt, hoiab leivatüki  
veel kõrgel]. Sa kustal nahk peidus  
on? Ütle... kohe... julgesti... siis  
hammus ta aga sisse, müet pruun  
kõrvik ragiseb... kus siis...

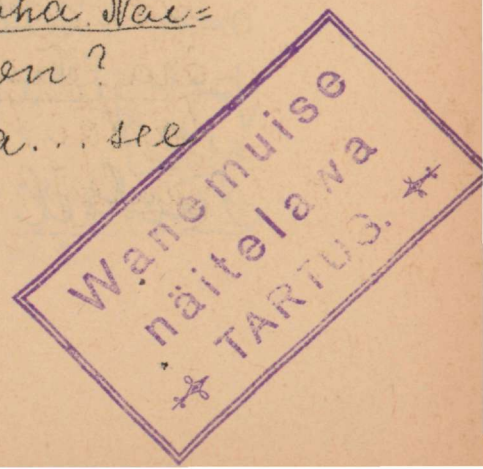
Füchsel [kõguni roidunult, näitab tule  
ligedal oleva suure kivi peäle]. Saäl...  
kivi alla... [palub], O, anna leiba...  
anna leiba...

Sandarm [uttal juurde, tõstab kivi  
üles, võtab naha välja]. Ah! [Annab  
peisile leiva, Rõõmsalt] Siin, poiss!  
Söö! Lase aga maitseda! Sumal õn-  
nistagu seda sulle!

Füchsel [istub jõuetult] Kusub ahnelt  
paratud leivatüki tema näest ära,  
hingab vabasatult]. Ah! [Hammus-  
tab kohe ahnelt leiba. Hoiab süües põõsa  
taha]

Sandarm [võtab tallekese naha. Näi-  
tab talumehel]. Kas see on?

Talupoeg [vaatab nahka] Sa... see  
ta on...





Sandarm [mähil naha kokku, seis-  
tab tassusse. Kõnusesti]. Tunnistus  
näes! [Saadab kivi jälle vana aseme püä-  
le]. Soo! [istub tule lähedale kivi püäle.  
Talupojale]. Talumees! Wõid juba koju  
minna! Thine aga! Hääd ööd!

Talupoeg [läheb]. Hääd ööd... San-  
darmi härra! [Pöörab veel nord tagasi.  
Si leia õiged sõnu. Waga äritatult].  
Sandarmi härra! See... see selle lei-  
vaga... näete... see... seda ma  
ütlen Teile... mina... [äritatult poo-  
leli jättes]. Hääd ööd! (ära)

Sandarm [üksi. Kargab kivist üles.  
jäab sirgelt seisma, nagu seisaks ta oma  
ülemas ees. Rõõmsalt, uhkelt]. Teatan  
alandlikult, vahtmeistri härra...  
on mul juba näes! [Istub jälle kivile.  
Wihase rõõmuga]. Oota, Vintshgauer...  
ma näitan sulle... sandarmil me  
pingutame! [Wiliotab hääs tejus enese  
ette]

Füchsel [põlvedel pöõsa tagant wälja-



ronides. Skurtult, patukahetsedes. Bnesde  
 Mis ma nüüd tegin... kui nüüd  
 isa tuleb... ja ma andsin tema  
 ära...

Sandarm [pöörab ennast istme poole  
ümber]. Arvad sa, et ma temale  
 ütlen, et sina o sulle selle naha kät-  
 te juhata sid... salga aga maha...  
 siis ei ole sul pensu karta. [Wäel  
Vintshgauerit tulewat. Röömsalt]. Säält  
 ta tuleb juha!

Füchsel [sandarmi sõnu mitte tähele  
 pannes. Kahetsedes]. Oh! Kui ta nüüd  
 tuleb! Kui ta mind nüüd jälle  
 kiigutada ja silitada ja suudelda  
 tahab... ja mina ei saa seda talgi  
 kaasa teha... [ronil pöösaste laha  
tagasi]

Vintshgauer [võtab sandarmi ees  
silka vall mütsi pässi]. O... san-  
 darmi härra!... see on ometi  
 rööm, et teie meid kord ka jälle  
 oma külas käiguga auustate.



28

Sandarm [mõnusalt rõõmsalt nii-  
nil istudes]. Vintshgauer... tere  
õhtust!

Vintshgauer [Füchseli poole]. Füchsel  
kurran...! Nägin sind juba...  
tahad jälle sandarmit ja hulgu  
mängida? He... nüüd on meil  
süü paaris sandarm... kahju...  
peaks üks paaris hulgu ka veel olema...  
süü oleks see terve mäng ehit...

[Tõmbab Füchseli ettepoole]. Koh... mis  
süü on?

Sandarm. Ta kardab mind kui vana =  
poiss ustines!

Vintshgauer. Mis? Kandaja rahva poiss  
kardab sandarmit? Häbene! [Spitrite,  
kes pragu tuli ja tule juures tegemist teeb].

Kas ma sulle ei ütle brud, sa ei pea  
Füchselit üksi jätma? [Füchselile]

Ara karda... ei ole ju midagi... on  
ju ainult sandarm... [hääsüdamliselt]  
pane nüüd tähele, mis itusat ma koiv  
sinu ja üks ostsin... [Otsib kotist]



Vintshgauerin [tuleb ette Pilgates, suur  
rõõmu näidates]. Ah! Seda nimetan  
ma ometi rõõmsaks juhtumiseks!

[Hoolitsedes]. Kas Teil ei ole väljas mitte  
külm... [Kuttab vankri juurde ja laseb  
natura kätte ääre üles, nagu sisseastuda  
paludes]. Wõi tahavad sandaami här-  
ra ehk parem saalis islet võtta?

Sandaam [hõõrub rõõmuga kasa]. Täna,  
armuline proua! Väljas on kaunis  
hää!

Vintshgauerin [teeb tule juures katlaga  
tegemist]

Vintshgauer [on tükk leiba välja võl-  
nud]. Kaata siia, Fuchselt, mis ma sul-  
le ostsin... ilusa leiva... valge... hää  
... [Annab selle temale]

Fuchselt [pöörab põlastades kõrvale,  
hiskab leiva ära]. Ma ei taha leiba...

[Vintshgauer päris nohkunud]

Vintshgauerin [vihaselt, Fuchseli poole]  
Hhis... leiba aravisata...! Ma sulle  
näitan! [Tahab Fuchselit lüüa]



Vintshgauer [ei lase seda sündida.  
Hässudamliselt]. Mine, varamoor? Sht!  
 Oma Fuchselile ei lase ma midagi teha!  
 Ta on kord jälle halvast tujus... minu  
 pojuse... ja tusane on ta... ja unine  
 on ta... ja teist ilma saab... eks ole,  
 Fuchsel! [Tahab teda silitada]

Fuchsel [tõjub õrnuse eemale, nagu tahaks  
 ta isa roojastava puudutamise eest hoida]  
 Jäta mind, isa... ära puutu minusse.

Vintshgauer [pahaselt]. Sina... kas si-  
 nusse ehk siis sugugi enam puutuda ei  
 tohi... kiisupünn.

Vintshgauerin [haarab Fuchseli kinni  
 ja paneb ta tule äärde istuma]. Istu siia  
 ja ära liiguta ennast, muidu... [Istub  
 ka tule äärde ja hakkab kartulid koorima]

Vintshgauer. Ma istun selle sandarni  
 kartja kõrvale. [Istub järsku Fuchseli kõrvale  
 kivi peäle. Fuchsel nihkub hirmuga natuke  
 eemale]

Vintshgauerin. Ilusaid kartulid ost-  
 sin täna... sandarni härra!



Vintshgauer. Sandarini härra! Kih-  
nu konna silmade järele otsustades  
saame varsti halba ilma!

Sandarm [kivi pääl istudes. Vaatab  
taeva poole. Nauratab]. Väga väi-  
malik et midagi kokku korjab!  
Oli nature käimist, Vintshgauer...  
mis?

Vintshgauer. Ja... naturekene! See on  
terwisele kasulik ja joinendab iga!

Sandarm. Kih see on! Terwise eest  
peab hoolitsema!

Vintshgauerin. Ja! Olen sameli nah-  
ju, kui Vintshgaueri tõug otsa lõpeks!

Vintshgauer [haigutab mõnusalt. Sandar-  
mile]. Kih uudist kuulda on, sandar-  
mi härra?

Sandarm [niisama haigulades] O  
midagi! [nagu tuleks tal hävitselt meel-  
de] Oigus! Soobli peremehel olla üle-  
eila valge tallekene ara varastatud!

Vintshgauerin [raputab peäd]. Ara-  
neetud varganääd... koguni tallekene...



32  
inimesed ei kardaks mitte midagi  
enam.

Spitz [teeb lamba määgumist järel] He-e!

Vintshgauer [meelitades Fuchsile, kes vahet-  
pidamata kartlikult sandarmi otsa vahib]

Õks ole, Fuchseline... niisuguse toore  
lambaliha eest tunneksime meie jätkuot.

[Tahab Fuchselit silitada ja kallistada]

Fuchs [tõjub iga kallistuse kartlikult  
tagasi]. Isa, jätka mind...

Vintshgauer [äritatult]. Kas see sulle  
haiget teeb, kui ma sind silitada ta-  
han... äraneetud kiisu pulk... ära  
tee mind vihaseks!

[Sandarm tõuseb aegamööda, nagu  
vaim oma istmelt, üles. Peab Vintshgauerit  
keravalt silmas]

Fuchs [haigab kartlikult, tasa enese ette].

Isa! Nüüd tõuseb ta üles...

Vintshgauer [Fuchsile, vihaselt]. Las  
ta tõuseb! Sina sandarmi kartja!  
Häbene!

Sandarm [vaimutaoliselt, kõlata häälga]



Vintshgauer! Sa ei tohi sääl niiske  
maa päääl pikutada. Wäid jooksa  
saada!

Vintshgauer [jäab rakuliskult pikutama  
Kaljatoonis pilgates]. Wäed, wanamoor!  
Sa söimad alati sudameta inimeste  
iele! Olgu see sulle näituseks, kuidas  
sandarmi hävra meie termise eest hoo-  
litseb! [Liigutatult]. Tasugu seda Teile  
Sumal, sandarmi hävra, tasugu ta  
seda Teile tuhande hävra!

[Sandarm tuleb aegamööda, hai-  
mutaoliselt maks sammude ligemale ja  
jäab jälle seisma]

Füchsel [kasvava hirmuga, ei pööra  
silmi sandarmi pääält ära. Irvaka tasa,  
enese ette]. Isa... isa... ta tuleb...

niisugused tulised silmad teeb ta.

Vintshgauer. Sa pää on tal kaenla  
all... mis? [äritatult oma naesele]

Sääl see nüüd on! Sina sumal ka-  
na! Oma äraneedud tõndijutude-  
ga oled ta päris pöörases termel!

Sandarm [vaimutaoliselt]. Vintsh-



gauer... tõuse üles! Mu süda valutab,  
kui ma sind sääl külma kivi pääl  
lamamas näen... [Vintshgauer ei liiguta  
ennast]

Vintshgauerin [näljatoomis pilgates]. Ma  
ütlen ju alati! Ainult sandarmite  
juures on veel häd südant leida!  
Ma palun nende eest aga ka iga  
päev Jumalat! [Tõstab paludes käed,  
ülespoole. Südamest]. O armas Jumal!

Kingi meie sandarmitele tervist!  
[Kõrvale sandarmi poole]. Kärwata või=  
te kõik üheskoos!

[Sandarm tuleb aegamööda, saladusli-  
selt päris tule lähedale. Peab Vintshgauerit  
ikka silmas, nagu kiskja elajas oma ohvit]  
Füchsel [kõige suuremas hirmus. Ikka var-  
jates, enam enesele]. Isa... ta tuleb... Isa...  
isa... nüüd on ta siin...

Vintshgauer [tahab Füchselit rahustada]  
Kuradi päralt! Lase ta olla siin, ...  
siin ei ole ju midagi... on ju ainult san-  
darm... Füchselit me kiigutame... ja



sandarmit me pingutame. . .

Sandarm [haarab käega Vintshgaueri jä-  
relle ja tõmbab ta ühe ropsuga maast üles

Wihase häämelega]. Müüd üles, kelm. . .

[wõtab teise käega taskust naha]. Siin. . .

tunned sa seda nahka. . . ma näi-  
tan sulle. . . sandarmit me pingu-  
tame!

Vintshgauer [xogub ennast uutu Hääs  
tujus]. Tasugu seda Teile Sumal, san-  
darmi hävia! Saan ometi kord paar  
nädalat puhata!

Vintshgauerin [peab Fuchselit, kes ära  
hulida tahab, kinni. Asjalugu aimates]

Pea, Fuchseli! Tandijutud. . . ja! Sul  
on millegi mu eest hirm!

Fuchseli [ennast ägedalt kaitses].

Oma. . . sa valetad. . .

Vintshgauerin [teravalt]. Sa juhata-  
sid talle naha kätte!

Fuchseli [kaitses ennast meeltäraheites].

Kõik on vale. . . niisugune häbi. . .  
mina ei anna ometi oma isa



ära.

Vintshgauer [pöörab ennast siha =  
selt oma naese poole]. Pfui, wana =  
moor! Hlabene! Niisugust alatust  
usud sina minu Fuchselist! See la-  
sel enesel ennem mõlemad käed  
otsast ära raiuda, kui ta seda teeb...

[Fuchselt kohkub isa sõnade juures]

Sandarm [tõmbab Vintshgaueri ette =  
poole]. Kiid edasi marsch!

Vintshgauer [päris hääs tejus]. Fuchselt!  
Keel üks muu jumalaga jätmiseks...  
siis lähem ma sulle puhkusele! [Tahab  
Fuchselit suudelda]

Fuchselt [tõrjub ägedalt isa õrnuse ras-  
tu]. Isa... ära peente minusse...  
ma ei taha muu...

Vintshgauer [äritatult]. Mis? Seda  
tahan ma näha! Kiid justament!

[Tahab Fuchselit vägivaldselt suudelda]

Fuchselt [tõrjub kõigest jõust isa suuand-  
mise vastu, nagu tahaks ta isa roojase  
konkursumise eest hoida]. Täta mind...



ma ei taha mitte, ... ma ei taha  
 musu, ... [kisub enese lahti]. Talgi  
 enam ei taha ma musu, ... [Soosub  
 ära]

[Vintshgauer jääb koguni kohme =  
 tult seisma]

Vintshgauerin [oma mehele]. aha, ...  
 sääl ta nüüd on sell! Kassa nüüd  
 nüüd?

Sandarm [vaatab Fuchselile teravalt  
 järele, äritatult]. Tä jookseb veskioja  
 poole!

[Fuchsel tuleb pürde pääl nähta =  
 wale]

Vintshgauerin [hõinal]. Fuchsel!

Vintshgauer [hirmunult]. Fuchsel, ...  
 ei tee ju midagi kui sa temale ka naha  
 kätte juhatasid, ... see ei tee ju midagi

... [Suuresärewuses, kuna Fuchsel ennast  
 üle käsipuu heidab]. Minu Fuchsel, ...

Fuchsel [meeltäraheites, kahetsedes].

Isa! Ma ei ole enam sinu Fuchsel!

[Heidab ennast vjasse]



Vintshgauerin. Püha<sup>38</sup> Sumala ema...  
[joonseb Spitzriga käsaringutades näitelawa taha, oja kallast müüda]

[Sandarm on silmapiln sõjariistad ja kuue ära pannud ja Fuchselile ojasse järele hüpanud]

Vintshgauer [üks näitelawal, joonseb sihita edasi-tagasi, on koguni pääta. Kordab ümka]

Kuu sa talle ka naha kätte juhatasid...  
see ei tee ju midagi... ei tee ju midagi...  
Fuchsel... see ei tee ju midagi... ei tee ju midagi... oh mu Fuchsel...

Spitz [tuleb jälle nähtavale. Tema järel

Vintshgauerin] Isa... ta sai ta juba kätte... [näitab näitelawa taha]. kohe suure vesivarawa juures...

Vintshgauerin [nuuksudes]. Aga vastu kaitsetammi virutas ta vesi...

[Sandarm tuleb surnud Fuchseliga]

Vintshgauer [lapse juurde viitades]. Kuu sa talle ka naha kätte juhatasid, Fuchsel... ei tee ju midagi...

Sandarm [lühidalt, äritatult] Ase siia.



uttu. . . .

[Vintshgauerin toobõlekubu wankrist,  
paneb selle maha]

Sandarm [paneb Fuchseli õlekubu pääle]

Ta sai suure hooga vastu kaitsetam-  
mi risatud. . . arsti järele. . . uttu!

Vintshgauer. Spitr. . . wana neor. . .  
joonse. . . joonse. . . [Spitr ja Vintshgaueri  
uttu ära]

[Sandarm toimetab sõnalaurumata  
ja hoolikalt Fuchseli juures]

Vintshgauer [põlvede pääl, silitab  
last]. Fuchsel. . . kui sa temale ka näi-

tasid. . . ei tee ju midagi. . . [Waheaja  
järele, kuna ta raha Fuchseli taskust  
leidis]. Kõtis on tal raha. . . San-

darmi härra. . . seda andsite Teie  
temale ja siis näitas ta Teile raha  
kätte. . . o minu Fuchsel. . . ei tee ju  
midagi. . .

Sandarm [on wahet pidamata  
Fuchseli dulearätamisega töös, Jätab  
riimars järele, pöörab aegamööda



40.  
kõivale. Nüüd kasvab ta järele oma  
kindluse. nutuselt]. Ta ei liiguta ennast  
raasugi!

Vintshgauer. Sandarmi härra... Teie  
lõksite temale koha järele, nagu olen ta  
Teie oma laps olnud... ma tänan  
Teid kui inimese inimesest... aga  
ta ei liiguta ennast! [Seimetal Fuchseli  
juures, võtab selle pööra kätte vahele] Fuchselt  
liiguta ennast... hepp... hepp. Fuchselt  
me kiigutame...

Sandarm [pöritatult tumedalt, aega-  
mööda]. Ja sandarnit me pingu-  
tame!

(besriie)

Lõp



